



**Niedersächsisches Ministerium  
für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr**

### **Dear ladies and gentlemen**

Due to the very positive output of the recent delegation of Lower Saxony to Iran in October 2015 under the leadership of the State Minister Olaf Lies, the AHK Iran keens to continue and expand this close cooperation. So we are very glad to announce you that during upcoming visit of the State Minister Olaf Lies at the beginning of November 2016, we will open a liaison office of the Lower Saxony economy under the umbrella of AHK Iran. Via the Liaison Office in the important location Tehran, Lower Saxony will have access to the network to approximately 2000 member companies of the AHK Iran and policy makers of Iran. The liaison office in Tehran performs the tasks of a

permanent representation and acts as a link between Iran and Lower Saxony.

Actually, we are looking forward to travelling with a big delegation from German-Iranian chamber of industry and commerce and from the Iran chamber to Berlin (03.03.2016) and Frankfurt (04.03.2016). You can find details and programs [here!](#)

**René Harun**

**Managing Director**

**AHK Iran**



## **Iran, Germany sign railroad cooperation MoU**

**Islamic Republic of Iran Railways (IRIR) and German company DBI sign a memorandum of understanding on cooperation in improving software system and implementing railway development projects.**

Managing Director of IRIR Mohsen Pour Seyed Aqaei and Chairman of the Board of Managers of DB International Niko Warbanoff signed the MoU here on Tuesday in the presence of Minister of Road and Urban Development Abbas Akhundi. In the signing ceremony, head of IRIR said that by signing the MoU cooperation in the field of improving railway systems softwares and structures will begin in Iran soon. Through implementation of the MoU and structural changes in IRIR, a basic development will take place in different sections of the Iranian railway network for transportation of passengers and goods. He underlined that by strengthening IRIR capabilities in the sectors of human sources and revising engineering systems, the company will be able to compete at

international level. Aqaei announced that 83 projects will be executed under the MoU in a period of two years.

Source: [IRNA](#)

## Iran, Germany to develop cooperation on print industry

**Director General of Culture and Islamic Guidance Ministry's Department for Printing and Publishing and German Cultural attaché in Tehran Justus Kemper on Sunday discussed cooperation on print industry.**

Mahmoud Reza Barazesh referred to the significance of the print industry, saying that the industry enjoys high importance across the world going in parallel with publishing the books. Nearly 80 percent of the Iranian printing sets are German made and several German companies are represented in the country, he said, adding certain raw materials such paint and paste are currently imported from Germany.

He said that Iranians have active presence in Düsseldorf Printing Exhibition. Barazesh said that close to 1,000 Iranians attend the event every four years to get acquainted with the latest progress of the printing industry.

Meanwhile, the Culture and Islamic Guidance Ministry's Department for Printing and Publishing is seeking to pave the way for broader ties between the Iranian and German printing sectors in the post-sanctions era. Kemper, for his part, called for further cooperation in the field, saying, "We can hold talks with the Iranian and German chambers of commerce to promote cooperation in the field of print industry."

Source: [IRNA](#)

## Ambulances Imported From Germany

A total of 180 German ambulances have been purchased and will enter the country next week to help meet road safety and emergency needs during the Norouz (Iranian New Year) holiday season (begins March 17), said Iraj Harirchi, deputy health minister. "The new fleet cost 540 billion rials (\$15.4 million), and will be distributed among the 31 provinces prior to the holidays," he said, IRNA reported. In addition, to further accommodate travelers and tourists during the 15-day holidays, 1,300 hospital beds, including for ICUs, will be inaugurated across the country in the first week of March. The number of physicians, nurses, and healthcare centers will also see an increase in rural and urban areas along with additional facilities during the annual holidays.

Source: [Financial Tribune](#)



## 11-Month Foreign Trade at \$76b (only non-oil products)

Iran's non-oil foreign trade during the first 11 months of the current Iranian year (started March 20, 2015) reached \$75.835 billion.

According to the Islamic Republic of Iran Customs Administration the figure shows a 15% decline compared with last year's corresponding period. Non-Oil-Exports stood at \$39 billion, registering a 17% drop. China was Iran's top export destination importing \$6 billion worth of goods. It was followed by Iraq, the UAE, Afghanistan and India in a descending order. The main items of non-oil exports were oil gases, hydrocarbons in gas form, liquid propane and oil tar. Imports stood at \$37 billion, which indicates a 23% decline. China was also the biggest exporter, having shipped \$9.3 billion worth of commodities to the Islamic Republic during the 11-month period. It was followed by the UAE, South Korea, Turkey and Switzerland. The main items for imports are respectively corn for livestock amounted to 3.47 percent of total import values, wheat by 2.01 per-cent, Soyabeans by 1.85 percent, rice by 1.68 percent and spare parts for car assembling 1.63 percent.

Source: [Marin Consult](#)

## Inflation stands at 12.6 percent in February

The goods and services Consumer Price Index for urban areas reached 12.6% in the 12-month period ending February 19, which marks the end of the Iranian month of Bahman, compared with last year's corresponding period, according to the Central Bank of Iran. CBI put the preceding month's inflation rate at 13.2%. The overall consumer price index (using 2011 as the base year) stood at 233.1 in Bahman, indicating a 0.2% increase compared with the previous month and a year-on-year increase of 8.9% compared with last year's similar month.

Source: [Marin Consult](#)

 <b>REXROTH AG</b> Beratungspartner für den iranischen Markt	<b>Rexroth AG Deutschland</b> Ansprechpartner: Wolfgang Rexroth Spenerstrasse 21 60320 Frankfurt am Main Deutschland Tel.: +49 69 56 80 73 37 Fax: +49 3212 124 01 87 Mobil: +49 160 538 92 94 Email: w.rexroth@t-online.de
<b>Nutzen Sie unsere Erfahrung für Ihren Erfolg</b>	<b>Rexroth AG Iran</b> Ansprechpartner: Reza Jafarkhani P.O. Box 19395-1796 297 Vahid Dastgerdi Ave. 1968635389 Tehran / Iran Tel.: +98-21-88 78 49 37 Fax: +98-21-88 79 00 12 Mobil: +98 912 388 44 76 E-Mail: rexroth@neda.net
Nach der Einigung im Atomstreit wollen wir sie am wirtschaftlichen Aufschwung teilhaben lassen. Die <b>Rexroth AG</b> ist seit 33 Jahren im iranischen Markt tätig, so lange wie kein anderes Beratungsunternehmen. In dieser Zeit haben wir viele deutsche Unternehmen bei ihrem geschäftlichen Engagement im Iran unterstützt – und dabei viele Herausforderungen gemeistert.	Unsere Dienstleistungen: - Exportabwicklung von Deutschland nach Iran - Importabwicklung in Iran - Finanzierungen und Devisentransfers Nutzen auch Sie unsere jahrzehntelange Erfahrung für Ihren geschäftlichen Erfolg.

## First "Silk Road" train in Tehran after 14-day journey from China

**The first train connecting China to Iran through the ancient Silk Road has arrived in the Iranian capital after traveling over 10,000 kilometers, head of the Iranian railway company said.**

According to Iranian media, the train, which has been launched in an effort to revive the ancient road, is carrying 32 containers of commercial products originating from China's eastern province of Zhejiang. The trip from China to Iran has taken 14 days over 10,399 (about 6,500 miles), taking the cargo train through Central Asian countries of Kazakhstan and Turkmenistan, Fars news agency reported.

"The arrival of this train in less than 14 days is unprecedented," said head of the Islamic Republic of Iran Railways, Mohsen Pourseyyed Aqai. He added, "This is an important step for the revival of the Silk Road and the train has traveled 700 km per day, saving 30 days compared to normal time that takes to go this distance."

The official added that at present, the train's travel schedule is monthly, but its frequency will increase if need be. "The time spent by this train" to reach the Iranian capital "has been 30 days shorter compared with the maritime route, which starts from China's Shanghai port and ends in Iran's Bandar Abbas" port city, Pourseyyed Aqai noted. The official stated that the train has traveled 700 km per day on average, "which is even more rapid than transit trucks that travel the same route."

The ceremony held to welcome the train at Tehran railroad station was attended, in addition to Pourseyyed Aqai, by ambassadors of China, Kazakhstan, and Turkmenistan in Iran. The Iranian official, who is also deputy minister of road and transportation, said the train's route will not end in Tehran and will continue to Europe. "After inauguration of the freight railroad from China to Europe, more goods will be transited through Iran to European countries and this will increase the Islamic Republic's transit revenue," he added.

The freight train started off from China's trading hub of Yiwu on January 28. In 2013, Chinese President Xi Jinping introduced the new "Silk Road Economic Belt and the 21st Maritime Silk Road" initiative to connect stronger logistics networks with Asia, Africa and Europe by building more roads, railways and airports. Beijing has launched the Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) with USD 100 billion in capital and the New Silk Road Fund with a capital of USD 40 billion to finance major infrastructure projects in the region, including those pertaining to the development of the New Silk Road.

Iran is strategically-located in the Middle East, sharing land borders with seven nations, and sea channels on its northern and southwestern parts. China sees Iran as a country that can play a crucial role in New Silk Road initiative given its access to extensive delivery routes connecting to the Middle East and Eurasia. Tehran has already pledged to support the New Silk Road initiative with an investment of USD 6 billion for the next six years, the Chinese media have reported.

Source: [PressTV](#)



## Das Wettrennen um die besten Geschäfte

**Mit rund 40 Vertretern aus Bremen ist eine Wirtschaftsdelegation zu einer einwöchigen Reise in den Iran geflogen. Geschäftsmöglichkeiten ausloten, Kontakte knüpfen – das war das Ziel und das ist laut Handelskammer Bremen auch ein voller Erfolg gewesen. Gerade erst hatte die EU die Sanktionen gegen den Iran gelockert. Jetzt sehen Geschäftsleute einen riesigen Markt, den sie erschließen wollen – auch die Vertreter aus Bremen.**

Unter Präsident Hassan Rohani hat sich der Iran geöffnet. Im September vergangenen Jahres einigte sich das Land mit den USA und anderen Weltmächten auf ein Atomabkommen. Im Gegenzug wurden im Januar Wirtschaftssanktionen aufgehoben. Nun ist die Bremer Handelskammer als eine der ersten deutschen Delegationen nach Wegfall dieser Sanktionen nach Teheran und Isfahan gereist. Ziel der Reise war es, den bisher verschlossenen und vom internationalen Handel abgekoppelten Markt kennen zu lernen.

### Speed-Dating der Wirtschaftsvertreter

Die Handelskammer Bremen spricht von einem Nachholbedarf des lange isolierten Landes. Das gelte vor allem bei der Modernisierung der Industrie, in der neue Maschinen gebraucht würden. Deswegen waren viele mittelständische Unternehmen aus Bremen mit im Iran, zum Beispiel aus der Maschinenbau-Branche, aber auch Händler für Straßenbau-Ausrüstungen. Außerdem waren auch Vertreter aus der Logistik dabei und aus der maritimen Wirtschaft.

## Bremer erhoffen sich gute Geschäfte

Nach dem Ende der Sanktionen erwarten Bremer Firmen gute Geschäfte mit dem Iran. Die Handelskammer Bremen berichtet von einer richtigen Aufbruchsstimmung. Der Bundesverband der Deutschen Industrie (BDI) schätzt, dass sich das Handelsvolumen mit dem Iran mittelfristig vervierfacht. Bremer Unternehmen könnten sogar noch stärker profitieren, meint Torsten Grünewald von der Bremer Handelskammer.

Trotz der Sanktionen haben Bremer Unternehmen im Jahr 2014 Waren im Wert von 6,7 Millionen Euro in den Iran exportiert. In ein paar Jahren könnte der Iran ein ebenso wichtiger Handelspartner für Bremen sein, wie die Türkei. Der Nachholbedarf im Iran sei enorm. Die größten Gewinnerwartungen nach dem Wegfall der Sanktionen haben die Logistikbranche, der Hafen und Firmen, die mit Maschinen oder Ersatzteilen handeln.

## Ärger über Absage von Wirtschaftsstaatsrat

Für Unmut hatte die kurzfristige Absage von Bremens Wirtschaftsstaatsrat Ekkehart Siering gesorgt. Der Staatsrat sollte eine Delegation der Handelskammer Bremen begleiten. Da kein politisch Verantwortlicher aus Bremen die Delegation begleitete, sagte der deutsche Botschafter in Teheran kurzfristig einen Empfang für den stellvertretenden iranischen Handelsminister ab. Trotz der Absage hätten sich die Erwartungen an die Reise erfüllt, sagte Delegationsleiter Eduard Dubbers-Albrecht.

**Source:** [Radio Bremen](#)



---

*Copyright © Deutsch-Iranische Industrie- und Handelskammer, All rights reserved.*